



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Identificador de producto	Compuesto de cobre antiagarrotamiento y lubricante
Otros medios de identificación	
Código de producto	SL35901, SL35903
Uso recomendado	Compuesto antiagarrotamiento y lubricante
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Fabricados o vendidos por:	
Nombre de la empresa	Enjuague para motores e inhibidor de la corrosión (versión lista para el uso)
Dirección	885 Louis Dr. Warminster, PA 18974 US
Teléfono	
Información General	215-674-4300
Asistencia técnica	800-521-3168
Servicio al Cliente	800-272-4620
Emergencias las 24 horas	800-424-9300 (US)
(CHEMTREC)	703-527-3887 (Internacional)
Página web	www.crcindustries.com

2. Identificación de peligros

Peligros físicos	No clasificado.
Peligros para la salud	No clasificado.
Peligros para el medio ambiente	No clasificado.
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.
Elementos de etiqueta	
Símbolo de peligro	Ninguno.
Palabra de advertencia	Ninguno.
Indicación de peligro	La mezcla no cumple con los criterios de clasificación.
Consejos de prudencia	
Prevención	Usar con ventilación adecuada. Abra las puertas y ventanas y utilice otros medios para asegurar la provisión de aire fresco al utilizar el producto y mientras se esté secando. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.
Respuesta	Lávese las manos después del uso.
Almacenamiento	Consérvese alejado de materiales incompatibles.
Eliminación	Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales pertinentes.
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	Ninguno conocido/Ninguna conocida.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados		64742-52-5	50 - 60
Residuales, aceites (petróleo), hidrotratados		64742-57-0	10 - 20

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Talc (not containing asbestos fibers)		14807-96-6	10 - 20
Carbonato de calcio		1317-65-3	5 - 10
Cobre		7440-50-8	5 - 10

La identidad química específica y/o porcentaje de composición no han sido divulgados por ser secretos comerciales.

4. Primeros auxilios

Inhalación	Si tiene dificultades para respirar, salga al exterior y descanse en una postura que le permita respirar cómodamente. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto con la cutánea	Retire y aisle las ropas y el calzado contaminados. Lávese inmediatamente con jabón y abundante agua. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
Contacto con los ocular	Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ingestión	Enjuagarse la boca. Beber agua en abundancia. Nunca suministre nada por la boca a una víctima inconsciente o que tenga convulsiones. No induzca el vómito sin la asesoría del centro de control de envenenamiento. Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Tratamiento sintomático.
Información General	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Rociada con agua. Bióxido de carbono (CO ₂). Espuma. Polvo seco.
Medios no adecuados de extinción	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Peligros específicos del producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipo/instrucciones de extinción de incendios	Todo envase expuesto al calor debe enfriarse con agua y alejarse del lugar incendiado, si ello es posible sin correr ningún riesgo.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	Este producto es miscible en agua. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.
Precauciones relativas al medio ambiente	No dispersar en el medio ambiente. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro	Asegúrese una ventilación eficaz. Use equipo protector personal adecuado. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. No dispersar en el medio ambiente. Tenga cuidado durante su manipulación o almacenamiento. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.
---	---

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

EEUU. OSHA Tabla Z-3 (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Talc (not containing asbestos fibers) (CAS 14807-96-6)	TWA	0.3 mg/m3	Polvo total.
		0.1 mg/m3	Respirable.
		20 mppcf	Respirable.
		2.4 mppcf	Respirable.

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Carbonato de calcio (CAS 1317-65-3)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Fracción respirable.
Cobre (CAS 7440-50-8)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	15 mg/m3	Polvo total.
		1 mg/m3	Dust and mist.
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	0.1 mg/m3	Humo.
		5 mg/m3	Neblina.
Residuales, aceites (petróleo), hidrotratados (CAS 64742-57-0)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	2000 mg/m3	Neblina.
		500 ppm	
		5 mg/m3	

EE.UU. Valores umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	Forma
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	TWA	5 mg/m3	Fracción inhalable.
Residuales, aceites (petróleo), hidrotratados (CAS 64742-57-0)	TWA	5 mg/m3	Fracción inhalable.
Talc (not containing asbestos fibers) (CAS 14807-96-6)	TWA	2 mg/m3	Fracción respirable.

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Carbonato de calcio (CAS 1317-65-3)	TWA	5 mg/m3	Respirable.
Cobre (CAS 7440-50-8)	TWA	10 mg/m3	Total
		1 mg/m3	Dust and mist.
		10 mg/m3	Neblina.
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	STEL	5 mg/m3	Neblina.
		Valor techo	1800 mg/m3
Residuales, aceites (petróleo), hidrotratados (CAS 64742-57-0)	STEL	10 mg/m3	Neblina.
		TWA	5 mg/m3

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Talc (not containing asbestos fibers) (CAS 14807-96-6)	TWA	2 mg/m ³	Respirable.
Valores límites biológicos	No se indican límites de exposición biológica para los componentes. Los límites de exposición profesional no son relevantes para la presente forma física del producto.		
Directrices de exposición			
Controles de ingeniería adecuados	Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Deberá haber facilidades para lavarse los ojos y ducha de emergencia cuando se manipule este producto.		
Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados			
Protección para los ojos/la cara	Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).		
Protección cutánea			
Protección para las manos	Use guantes de protección tales como: Nitrilo. Cloruro de polivinilo (PVC).		
Otros	Úsese indumentaria protectora adecuada.		
Protección respiratoria	Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con un cartucho de vapor orgánico. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados.		
Peligros térmicos	Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.		
Consideraciones generales sobre higiene	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.		

9. Propiedades físicas y químicas**Apariencia**

Estado físico	Sólido.
Forma	Semi-solid gel.
Color	Cobre.
Olor	Petróleo.
Umbral olfativo	No se dispone.
pH	Neutral
Punto de fusión/punto de congelación	> 232 °C (> 449.6 °F)
Punto inicial e intervalo de ebullición	> 260 °C (> 500 °F)
Punto de inflamación	> 221 °C (> 429.8 °F) Taza abierta de Cleveland
Tasa de evaporación	Muy lento.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No se dispone.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de inflamabilidad (%)	0.9
Límite superior de inflamabilidad (%)	7
Presión de vapor	< 0.01 kPa
Densidad de vapor	> 5 (aire = 1)
Densidad relativa	1.09
Solubilidad (agua)	Insoluble.

Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No se dispone.
Temperatura de auto-inflamación	> 260 °C (> 500 °F)
Temperatura de descomposición	No se dispone.
Viscosidad (cinética)	No se dispone.
Porcentaje de volátiles	0 %

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas. Contacto con materias incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes. Acetileno. Compuestos de vinil.
Productos de descomposición peligrosos	óxidos de carbono. Vapores de hidrocarburo y humo.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto con la cutánea	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.
Contacto con los ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Ingestión	Puede ser nocivo en caso de ingestión. La ingestión puede ocasionar irritación gastrointestinal, náusea, vómito y diarrea.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Producto	Especies	Resultados de la prueba
Compuesto de cobre antiagarrotamiento y lubricante		
Agudo		
Dérmico		
LD50	conejo	3760 mg/kg estimado
Oral		
LD50	Rata	2372 mg/kg

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Corrosión/irritación cutáneas	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Sensibilización respiratoria	No es un sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.
Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única	No clasificado.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	No clasificado.
Peligro por aspiración	No representa un peligro de aspiración.
Información adicional	Este producto no está asociado con ningún efecto negativo conocido para la salud de los seres humanos.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
Compuesto de cobre antiagarrotamiento y lubricante		
Acuático/ a		
<i>Agudo</i>		
Crustáceos	LC50	Calanoid copepod (Acartia tonsa)
Otros	EC50	Diatom (Skeletonema costatum)
Pez	LC50	Pez plano, lenguado (Scophthalmus maximus)
Resultados de la prueba		
> 1000 mg/l, 48 horas		
> 1000 mg/l, 72 horas		
> 1000 mg/l, 96 horas		
Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Cobre (CAS 7440-50-8)		
Acuático/ a		
<i>Agudo</i>		
Crustáceos	EC50	Water flea (Daphnia magna)
Pez	LC50	Trucha arco iris,donaldson trout (Oncorhynchus mykiss)
Resultados de la prueba		
0.03 mg/l, 48 horas		
0.052 mg/l, 96 horas		
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)		
Acuático/ a		
<i>Agudo</i>		
Crustáceos	EC50	Water flea (Daphnia magna)
Pez	LC50	Trucha arco iris,donaldson trout (Oncorhynchus mykiss)
Resultados de la prueba		
1000 mg/l, 48 horas		
5000 mg/l, 96 horas		
Talc (not containing asbestos fibers) (CAS 14807-96-6)		
Acuático/ a		
<i>Agudo</i>		
Pez	LC50	Pez cebra (Danio rerio)
Resultados de la prueba		
> 100 g/l, 96 horas		

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.
Potencial de bioacumulación	No hay datos disponibles.
Movilidad en el suelo	No hay datos disponibles.
Otros efectos adversos	No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Eliminación de desechos de residuos / productos sin utilizar	Este producto no es un residuo peligroso RCRA (Ver 40 CFR Part 261.20 – 261.33). Los recipientes vacíos pueden reciclarse. Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	No regulado.
Envases contaminados	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

14. Información relativa al transporte

DOT
No está clasificado como producto peligroso.

IATA

No está clasificado como producto peligroso.

IMDG

No está clasificado como producto peligroso.

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU. Este producto no se considera peligroso según la Norma de Comunicación de Peligros (Hazard Communication Standard) de OSHA, 29 CFR 1910.1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

EUA EPCRA (SARA Título III) Sección 313 - Sustancia listada como tóxica

Cobre (CAS 7440-50-8)

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

Cobre (CAS 7440-50-8) listado.

CERCLA Lista de Sustancias Peligrosas : Cantidad reportable

Cobre (CAS 7440-50-8) 5000 lbs

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés) No regulado.

Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA) No regulado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Sección 311/312 Peligro inmediato - no
Categorías de Peligro Peligro retrasado - no
 Riesgo de Ignición - no
 Peligro de presión - no
 Riesgo de Reactividad - no

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa no

Regulaciones de un estado de EUA

US. California. Candidate Chemicals List. Safer Consumer Products Regulations (Cal. Code Regs, tit. 22, 69502.3, subd. (a))

Cobre (CAS 7440-50-8)
 Talc (not containing asbestos fibers) (CAS 14807-96-6)
 destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)
 Residuales, aceites (petróleo), hidrotratados (CAS 64742-57-0)

Sustancias Controladas de California; EUA. Departamento de Justicia, CA (Salud y Seguridad de California, Código de Sección 11100)

No listado.

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

Carbonato de calcio (CAS 1317-65-3)
 Talc (not containing asbestos fibers) (CAS 14807-96-6)
 Cobre (CAS 7440-50-8)
 destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)

Residuales, aceites (petróleo), hidrotratados (CAS 64742-57-0)

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

Carbonato de calcio (CAS 1317-65-3)

Cobre (CAS 7440-50-8)

Residuales, aceites (petróleo), hidrotratados (CAS 64742-57-0)

Talc (not containing asbestos fibers) (CAS 14807-96-6)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

Cobre (CAS 7440-50-8)

Carbonato de calcio (CAS 1317-65-3)

Residuales, aceites (petróleo), hidrotratados (CAS 64742-57-0)

Talc (not containing asbestos fibers) (CAS 14807-96-6)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Cobre (CAS 7440-50-8)

Proposición 65 del Estado de California, EUA

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas.

Reglamentos de Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)

EPA

Contenido de COV (40 CFR 51.100(s)) 0 %

Productos de consumo (40 CFR 59, subparte C) No regulado

Estado

Productos de consumo This product is regulated as an Anti-seize Lubricant (non-aerosol). Este producto cumple con las normas de uso de los 50 estados.

VOC content (CA) 0 %

VOC content (OTC) 0 %

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	no
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	Si
China	Inventario de sustancias químicas existentes en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	no
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	no
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	no
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	no
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	no
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión	21-mayo-2015
Preparado por	Lubricante para cadenas
Versión #	01
Información adicional	No se dispone.

categoría HMIS®

Salud: 1
Inflamabilidad: 1
Factor de riesgo físico: 0
Protección personal: B

Clasificación según NFPA

Salud: 1
Inflamabilidad: 1
Inestabilidad: 0

Clasificación según NFPA



Cláusula de exención de responsabilidad

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta (M)SDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries.